



de la
FEDERATION ESPERANTISTE DE NORMANDIE
(affiliée à la SFPE)
8880000000000000

14713/2.2

Prezidanto : Sro G. SAGET, 4, rue St. Jacques, Elbeuf
Kasisto : Sro Ed. JOUIS, 14, rue Tannery, Rouen- C.C Rouen 152.77

ADMINISTRACIO DE LA BULTENO :

R.A. Parrington, 6, rue du Loup, Rouen- C.C. Rouen I38.56

GROUPES AFFILIES :

CHERBOURG : M. Vincent, 16, rue Grande Vallée
ELBEUF : M. G. Saget, 4, rue St. Jacques
EVREUX : M. Mérel, 2, rue St. Nicolas
LE HAVRE : M. Gasse, 15, Place Gambetta
LES ANDELYS : M. Delarue, 25, rue Jullien
LE NEUBOURG : M. Buross, Ecole d'Agriculture
LISIEUX : M. Lechevallier, Directeur Ecole Jean Macé
PONT AUDEMER : M. Deschamps, 19, route de Rouen
ROUEN : M. Ed. Jouis, 14, rue Tannery
SOTTEVILLE : M. J. B. Robin, 14, rue Blanqui
VIRE : M. Hurel, 13, rue Zimmermann

NOTO DE L'PREZIDANTO .

Karaj amikoj,

GIS OKTOBRO NIA BULTENO NE APEROS.....

Mi ankaŭ pensas, ke dum la feriaj monatoj, neniu gvidos kurson en nia normanda federacio...

Ĉu ni konkludos, ke nia afero stagnos ? Ne, tute ne. Ĉiuj konsentos ke laborema aginta propagandisto meritas ripozon...

Eble ni konstatos, unu fojon plie, ke ne estas la plej laborintaj, kiuj plej multe ferias, sed.....la plej malviglaj. Tion ni ne povas. Ankaŭ ne modifi, ke al viglaj homoj ne tre plaĉas longdaŭra senmoveco.

Bonega konvinkita samideano neniam malzorgas siajn devojn; ĉiun plej etan okazon li kaptas por priparoli la gravan rolon de Esperanto kaj elmontri ties valoron en la diversaj fakoj de la homa vivo.

Kaj dum la libertempoj ? Ĉu tiuj momentoj ne pleje taŭgas por enŝtopi verdan najlon ? Ni renkontos geparencojn, geamikojn, fremdajn homojn... Havu ni la verdan stelon ĉe la butontruo! Enŝovu ni ĝustatempe konvinkigan vorton pri nia afero..

NI SEMU, NI SEMU, NENIAM LACIGU....

Kelkaj el vi vizitos la Roma'n Kongreson. Meze de la kongresa anaro ili reakiros pli freŝan entuziasmon. Ili ekzercos praktike la lingvon.

Aliaj uzos vojaĝan okazon por viziti grupojn, delegitojn, izolulojn.. Bone ...

Tiam venontjare, dank'al ĉies helpo, ni ĝojos vidi nian Federa-
cion progresanta.

Per la reakiritaj fortoj ni antaŭenpuŝos pli vigle nian propagandon.

La sukcesoj de niaj kongresoj kaj piknikoj atestas pri la vivo de nia Federacio; sed ni volas ĝin pli ampleksa. Ĉi devas aperi en ĉiuj urboj kaj urbetoj de nia provinco. Jam en kelkaj lokoj ekĝermas grupetoj. Ni ĝojas; post unu jaro; se la modestaj klopodoj en Aumale, Fécamp, Louviers, ktp. persistas, ni salutos novajn sukcesojn.

Neniu forgesu, ke nur per kunigitaj fortoj, per ĝenerala aliĝo al nia Federacio, ni sukcesos triumfi nian belan idealon.

Kuraĝe antaŭen, alvokas

via Prezidanto:- G. SAGET.

PIQUE-NIQUE DE HONFLEUR.

Le pique nique de cette année a encore remporté un beau succès, qui nous montre combien ce genre de distraction est apprécié des esperantistes et de leur famille.

Le dimanche 23 Juin, au lieu du rendez-vous, l'hôtel-ferme de la Grande Cour, sur la Côte de Grâce, près de Honfleur, se groupaient plus de 80 personnes. Certaines n'avaient pas hésité à entreprendre un long et pénible voyage. Nous avons rencontré M. Legret et son fils de Vire, M. Vincent de Cherbourg, les dévoués esperantistes de Honfleur, Melle Rebard et M. Hullin. Ces deux derniers, dès le début de la matinée accueillaient en haut de la Côte les amis de Pont-Audemer, Le Havre, Lisieux, Fécamp, Rouen, Elbeuf, etc.

Quel spectacle charmant, que toute cette grande famille esperantiste installée dans les pommiers, déjeunant de bon appétit...

Le site était décoré de petits drapeaux verts. L'après midi des artistes d'Elbeuf charmèrent l'assistance par des sketches et monologues. Ces jeunes amateurs se montrèrent réellement à la hauteur de leur tâche dans l'interprétation de leur rôle; les nombreux applaudissements l'ont prouvé. Que dire des chœurs ? Le tout en esperanto, bien entendu.

A 17 heures, heureux d'avoir passé une aussi belle journée, triste de se séparer, on se donna rendez-vous aux congrès et pique-nique de l'an prochain.

SUGGESTIONS.

M. Legret, de Vire, suggère que chacun fasse don à la bibliothèque de sa ville, d'un exemplaire du "Commentaire de l'Esperanto" de Camille Aymonier (Coût 2f50). Nous approuvons pleinement cette idée; il s'agit d'un ouvrage destiné à édifier les non esperantistes; il a déjà convaincu bon nombre de membres de l'enseignement. Cet achat est peu coûteux; les résultats qui peuvent en découler contribueront au développement de l'esperanto.

--D'autre part, M. L. Leroy, 2, rue des Champs, à Houille (S & O) nous a signalé les résultats heureux obtenus par lui auprès des enfants pour les engager à s'intéresser à l'esperanto, en développant chez eux le goût de la collection des vignettes en esperanto. Toutes les vignettes émises en esperanto à l'occasion de Foires Commerciales, Congrès, ou destinées à faire connaître les curiosités d'une région, à propager telle ou telle idée, etc, constituent une collection très intéressante qu'un professeur peut commenter; c'est l'occasion de parler commerce, géographie, etc et de faire ressortir l'utilité d'une langue commune.

Nous nous faisons un devoir de communiquer à nos membres l'idée de M. Leroy, en leur conseillant de s'adresser directement à lui pour avoir des détails sur la meilleure façon d'agir.

APPEL A NOS MEMBRES LOGEANT SUR LA COTE.

La Marista Ligo Esperantista, Villa Skegbacka, KVICKSUND en Suède, s'étonne que les esperantistes normands n'adhèrent pas à son mouvement et ne cherche pas d'avantage à propager l'esperanto dans les milieux de la marine. Le président: M. G. Guesdon, capitaine s'efforce de créer dans chaque port un centre esperantiste où chaque marin pourrait trouver des samideanoj.

Qu'en pensent nos amis du Havre, Cherbourg, Dieppe, Fécamp, etc ?

CONGRES FEDERAL DE 1936.

Le groupe d'Evreux sollicité pour organiser le Congrès de 1936, après examen approfondi de la question, nous a fait part de l'impossibilité dans laquelle il se trouvait de mener à bien cette tâche. Les motifs invoqués par M. Mérel sont très compréhensibles.

M. Mérel veut se livrer cet hiver à une propagande énergique, pour cela il lui faut tout son temps; plus tard seulement, il pourra songer à l'organisation d'un congrès. C'est agité avec beaucoup de bon sens.

Nous avons sollicité un important groupe de notre province, dans une ville bien centrale. Il nous semble que cette ville que nous ne voulons pas encore nommer convient parfaitement pour le congrès de 1936. Nous attendons l'acceptation définitive.

VIE DE NOTRE FEDERATION-

PONT-AUDEMER.- M. Deschamps qui a toujours tenu la tête de notre mouvement dans cette ville, nous informe qu'ayant obtenu de la Chambre de Commerce l'autorisation de faire dans ses locaux chaque semaine, des cours publics et gratuits de stenographie et d'esperanto, il en a profité pour constituer un groupe.

Nous sommes très heureux de cette nouvelle. Le pique-nique de Honfleur nous a donné l'occasion de faire connaissance avec plusieurs membres; nous avons la conviction que ce groupe fera de la bonne besogne. Nous lui adressons nos meilleurs vœux.

FECAMP.- Plusieurs esperantistes de cette ville travaillent pour mettre sur pied le groupe qu'avait projeté, sans jamais y parvenir, M. Delamare, il y a quelques années.

CAEN.- M. Leboucher dans une lettre où il s'excuse de ne pouvoir participer au pique-nique de Honfleur, nous renouvelle sa promesse de créer un groupe à Caen.

Nous répétons qu'il y a un beau travail à faire dans cette cité universitaire, qu'il y a des éléments, que le succès est assuré dès le début et que nous ne comprenons pas encore qu'un esperantiste ne se livre pas immédiatement à une active propagande. Quel beau terrain d'action...

ROUEN.-Le groupe s'est réuni le 3 Juillet. Il eut le vif plaisir, en même temps que la surprise, de recevoir M. BEAT, samideano anglais, de passage à Rouen, amené par M. Robin. Esperantiste d'avant-guerre, isolé en Angleterre, ce fut pour notre ami étranger une joie de se retrouver entre samideanoj et de comprendre des français dont il ne parle pas la langue.

Au cours de cette réunion, notre ami M. ARINAL nous parla du Congrès d'Arras et M. VILLAIN nous retraça la vie de ZAMENHOF.

M. JOUIS remercia M. J.B. ROBIN de son dévouement pour le cours qu'il a professé chaque lundi à l'Ecole Supérieure de Commerce de Rouen.

Les membres du groupe de Rouen qui ont eu la joie d'assister au pique-nique de Honfleur remercient de tout coeur leurs amis d'Elbeuf des efforts qu'ils ont fait pour rendre cette journée divertissante. Ils ont donné là un exemple à suivre.

DEUIL.- Nous adressons à nos amis dévoués: M. et Mme BRUGUAIT nos sincères condoléances à l'occasion du décès de la mère de Mme BRUGUAIT.

ROMA 1935.- Tous nos souhaits accompagnent ceux de nos heureux amis qui participeront au congrès universel en Italie.

APPEL A TOUS.....

Dans notre existence d'esperantiste, nous avons maintes fois constaté, que par suite d'abandon ou d'un décès, des ouvrages, journaux et documents d'esperanto, étaient relégués dans des coins ou des greniers, voués à un oubli.....éternel et à la destruction, par des personnes n'attachant aucune importance à tous ces papiers.

Avez notre ami Hugo Steiner, du Musée esperantiste International de Vienne (Autriche), nous disons : il est temps de chercher à sauver tous ces documents et souvenirs de la première heure.

Nous serions très reconnaissants, à toutes les personnes qui pourraient nous communiquer le nom et l'adresse de détenteurs de pareils ouvrages. Nous sommes prêts à les racheter, soit pour les sauver de l'oubli en en faisant don à un musée esperantiste, soit, s'ils ne sont pas de grande rareté, pour les donner à des groupes peu favorisés par la fortune.

Tout ce qui est d'avant-guerre a de l'intérêt, de même tout ce qui touche d'une façon générale aux langues auxiliaires autres que l'esperanto: volapük, langue bleue, etc., voire aussi les affiches, photographies, vignettes de propagande, etc.

Nous aimerions rédiger l'histoire de notre fédération normande, mais pour cela.... que de renseignements nous manquent. Qui pourrait

nous donner les lieux et dates des premiers congrès en Normandie ?

Nous sommes tout disposés à payer ces documents, ou, à les échanger contre des livres d'esperanto, des timbres-poste, des photographies, etc. Ecrire ou envoyer à M. Saget, 4, rue St. Jacques à Elbeuf (S.Infre).

DONS RECUS POUR LE BULLETIN : Melle Saudin : 3 frs, Melle Miles : 3frs; Melle Bigot: 3frs; M. Quesnel: 3frs; M. Arinal: 5 frs; Mr. Villain: 6frs; M. Chatelain: 3frs; M. Frémont : 3frs; MR. Ros-signal : 3frs; M. Grigorieff: 3frs; M. Spindler: 3frs; M. Jouis: 14frs; M. Vincent: 3frs; M. Olof: 3frs; Melle Lehericy: 3frs; M. Hemet: 3frs;

Nos sincères remerciements à ces amis qui ont répondu à notre appel.

S.E.L- Le XIII eme Camp International de la Skolta Esperantista Ligo (Ligue scout esperantiste) aura lieu cette année du 11 au 24 Juillet à Spała, en Pologne.

Tous renseignements, affiches de propagandes, et vignettes en s'adressant au Comité organisateur : Krakow, Lelewela 9.m.2 Pologne. Joindre un ou deux coupons-réponse internationaux.

Ière Liste des Commerçants samideanoj ou sympathisants :

M. Alex. BLOCH, Palais du Meuble, rue des Augustins - Rouen
M. CHAUVRIER, Contentieux, fonds de commerce à MAROMME
M. LEDUC, dentiste, 87, rue St. Nicolas ROUEN
M. PANTENIER, libraire, rue du Matrey LOUVIERS
M. VARIN, Clotures en ciment, rue de la Couture BERNAY
M. MOULIN, Bijoutier, rue de Lisieux à DIVES s: MER
M. HULLIN, horticulteur à HONFLEUR
M. VILLAIN, Huiles et Graisses p. moteurs, 14 rue de Lille
ETS JACQUESON, Combustibles, 19 A quai du BOISGUILLAUME
Havre à Rouen.

(Prière de se faire connaître à l'administration du bulletin pour les listes à venir)

" NI LABORU KAJ ESPERU "

Bulletin tiré à 300 ex.

L'imprimeur gérant
R.A. Parrington, 6, rue du Loup ROUEN

→